



---

# Amtsblatt

## für den Kanton Schaffhausen

---

### **Inhalt**

Handelsregistereinträge .....	858
Erlasse.....	866
Ausschreibungen von Baugesuchen.....	867
Gerichtliche Bekanntmachungen.....	870
Schuldbetreibung und Konkurs .....	872
Weitere Publikationen.....	875
Aus den Verhandlungen des Regierungsrates.....	877

---

## **Handelsregistereinträge**

---

*Anina Canhasi Reinigung*, in Schaffhausen, CHE-462.664.872, c/o Anina Canhasi, Krummacker 16, 8207 Schaffhausen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Haushalt und Reinigung, insbesondere bei Privatpersonen. Eingetragene Personen: Canhasi, Anina, von Schleithelm, in Schaffhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

*Tagesregister-Nr. 860 vom 17.05.2017 / CHE-462.664.872 / 03535815*

*Cinotec SA*, in Neuhausen am Rheinfall, CHE-112.527.668, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2014, Publ. 1684735). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Laufen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koschek, Lena, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

*Tagesregister-Nr. 861 vom 17.05.2017 / CHE-112.527.668 / 03535817*

*eSvital GmbH*, in Beringen, CHE-476.859.519, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 21.07.2015, Publ. 2279949). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mücke, Frieda Monika, genannt Monika, deutsche Staatsangehörige, in Beringen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Beat, von Kappel (SO), in Beringen, Gesellschafter, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift].

*Tagesregister-Nr. 862 vom 17.05.2017 / CHE-476.859.519 / 03535819*

*Great Pacific Switzerland GmbH*, in Schaffhausen, CHE-115.223.992, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2016, Publ. 3111139). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kirwan, Grainne Helena, irische Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cosic, Damjan, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

*Tagesregister-Nr. 863 vom 17.05.2017 / CHE-115.223.992 / 03535821*

*Harsco Rail Switzerland GmbH*, in Schaffhausen, CHE-323.155.649, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2017, Publ. 3282169). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:

Schön, André, von Menzingen, in Opfikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Althöfer, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Smit, Stefan, niederländischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

*Tagesregister-Nr. 864 vom 17.05.2017 / CHE-323.155.649 / 03535823*

*Miwadis Holding AG*, in Beringen, CHE-337.664.839, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 21.07.2015, Publ. 2279933). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyss, Beat, von Kappel (SO), in Beringen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mücke, Frieda Monika, genannt Monika, deutsche Staatsangehörige, in Beringen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

*Tagesregister-Nr. 865 vom 17.05.2017 / CHE-337.664.839 / 03535825*

*Miwadis Verlag GmbH*, in Beringen, CHE-447.525.884, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 21.07.2015, Publ. 2279899). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mücke, Frieda Monika, genannt Monika, deutsche Staatsangehörige, in Beringen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Wyss, Beat, von Kappel (SO), in Beringen, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift.

*Tagesregister-Nr. 866 vom 17.05.2017 / CHE-447.525.884 / 03535827*

*Quantica Capital AG*, in Schaffhausen, CHE-110.126.005, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2017, Publ. 3385319). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aregger, Patrick Johannes, von Zug, in Meierskapel, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

*Tagesregister-Nr. 867 vom 17.05.2017 / CHE-110.126.005 / 03535829*

*VIP Infotainment AG*, in Schaffhausen, CHE-112.478.633, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2006, Publ. 3535266). Statutenänderung: 17.05.2017. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt insbesondere die Konzeption, Realisation und Produktion von Ton-, Bild- und anderen Träger-Medien sowie Beratung und Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich. Weiter bezweckt sie den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Know-how sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vorneh-

men sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung vom 17.05.2017 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fibada Revisions GmbH, in Neuhausen am Rheinfl, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Signer, Egon Emil, von Appenzell, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neuhausen am Rheinfl].

*Tagesregister-Nr. 868 vom 17.05.2017 / CHE-112.478.633 / 03535831*

*wohnTraum, BETTINA LEU*, in Beringen, CHE-115.319.698, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2014, Publ. 1513313). Domizil neu: Unterdorf 6, 8222 Beringen.

*Tagesregister-Nr. 869 vom 17.05.2017 / CHE-115.319.698 / 03535833*

*Zentrum für Immobilienwerte GmbH*, in Neuhausen am Rheinfl, CHE-115.266.599, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2012, Publ. 6662018). Domizil neu: c/o Rellstab Partner Architekten GmbH, Zentralstrasse 102, 8212 Neuhausen am Rheinfl.

*Tagesregister-Nr. 870 vom 17.05.2017 / CHE-115.266.599 / 03535835*

*ECHO-Immo AG*, in Stetten (SH), CHE-247.276.846, Braatistrasse 19, 8234 Stetten SH, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.05.2017. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Kauf, Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Überbauung von Liegenschaften sowie Abschluss aller Geschäfte, welche im Zusammenhang mit Liegenschaften stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vin- kulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 18.05.2017 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Müller, René, von Löhningen, in Wallisellen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzel-

unterschrift; Müller, Stefan, von Löhningen, in Stetten SH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

*Tagesregister-Nr. 871 vom 18.05.2017 / CHE-247.276.846 / 03538553*

*Vedanta-Care Kraus-Meyer*, in Schaffhausen, CHE-331.358.077, Quaistrasse 3, 8200 Schaffhausen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Private Spitex, ambulante Pflege, Begleitung und Betreuung von Menschen in schwierigen Lebenssituationen. Eingetragene Personen: Kraus-Meyer, Sylvia, von Basadingen-Schlattingen, in Schlattingen (Basadingen-Schlattingen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Kraus, Thomas Willi, von Basadingen-Schlattingen, in Schlattingen (Basadingen-Schlattingen), mit Einzelprokura.

*Tagesregister-Nr. 872 vom 18.05.2017 / CHE-331.358.077 / 03538555*

*Wertli-Streiff AG*, in Löhningen, CHE-224.163.220, c/o Roman und Rosa Wertli, Mattenweg 11, 8224 Löhningen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.05.2017. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Finanzbereich sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 18.05.2017 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Wertli, Roman Robert, von Löhningen, in Löhningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wertli, Rosa, von Löhningen, in Löhningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

*Tagesregister-Nr. 873 vom 18.05.2017 / CHE-224.163.220 / 03538557*

*AST Sieber Treuhand AG*, in Rüdlingen, CHE-108.665.445, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2016, Publ. 2757101). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Täschler, Gregor, von Waldkirch, in Oberuzwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Taeschler, Gregor, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Sieber, Alfred,

von Rüdlingen, in Rüdlingen, mit Einzelunterschrift [bisher: Sieber-Baur, Alfred, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Täschler-Sieber, Andrea, von Rüdlingen, in Oberuzwil, mit Einzelunterschrift [bisher: Taeschler-Sieber, Andrea, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].  
*Tagesregister-Nr. 874 vom 18.05.2017 / CHE-108.665.445 / 03538559*

*BDW AG für Projektentwicklung*, in Neuhausen am Rheinfall, CHE-190.046.850, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2014, Publ. 1301253). Domizil neu: c/o Bühler & Partner Immobilien AG, Rheinweg 4, 8200 Schaffhausen.  
*Tagesregister-Nr. 875 vom 18.05.2017 / CHE-190.046.850 / 03538561*

Berichtigung des im SHAB Nr. 35 vom 20.02.2017, publizierten TR-Eintrags Nr. 299 vom 15.02.2017 *Citrix Systems Overseas Holdings GmbH*, in Neuhausen am Rheinfall, CHE-110.229.616, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2017, Publ. 3358169). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ní Ghiosáin, Caoimhe, von Freienstein-Teufen, in Freienstein (Freienstein-Teufen), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [nicht: Nì Ghiosàin, Caoimhe].  
*Tagesregister-Nr. 876 vom 18.05.2017 / CHE-110.229.616 / 03538563*

Berichtigung des im SHAB Nr. 35 vom 20.02.2017, publizierten TR-Eintrags Nr. 300 vom 15.02.2017 *Citrix Technologies GmbH*, in Neuhausen am Rheinfall, CHE-148.588.259, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2017, Publ. 3358171). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ní Ghiosáin, Caoimhe, von Freienstein-Teufen, in Freienstein (Freienstein-Teufen), Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [nicht: Nì Ghiosain, Caoimhe].  
*Tagesregister-Nr. 877 vom 18.05.2017 / CHE-148.588.259 / 03538565*

*Cytowell AG*, in Schaffhausen, CHE-112.103.831, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2013, Publ. 960545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Panici, Alessandro, von Deutschland, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolz, Berthold, deutscher Staatsangehöriger, in Stetten SH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].  
*Tagesregister-Nr. 878 vom 18.05.2017 / CHE-112.103.831 / 03538567*

*Pentair Flow Control AG*, in Schaffhausen, CHE-172.345.935, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2017, Publ. 3500331). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borin, Mark C., amerikanischer

Staatsangehöriger, in Maple Grove, MN (USA), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flaherty, Julie, amerikanische Staatsangehörige, in Inver Grove Heights MN (US), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Olin, Mats Carl Christian, genannt Christian, schwedischer Staatsangehöriger, in Pully, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wistorf, Henning, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

*Tagesregister-Nr. 879 vom 18.05.2017 / CHE-172.345.935 / 03538569*

*VILS International GmbH*, in Stetten (SH), CHE-405.572.820, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 29.07.2016, Publ. 2981187). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SteP Consult (0822.497.741), in Antwerpen (BE), Gesellschafterin, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; TWIPE (0884.603.178), in Vosselaar (BE), Gesellschafterin, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Soetewey, Veerle, belgische Staatsangehörige, in Antwerpen (BE), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Leroy, Ief, belgischer Staatsangehöriger, in Stetten SH, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].

*Tagesregister-Nr. 880 vom 18.05.2017 / CHE-405.572.820 / 03538571*

*WM Holding AG*, in Trasadingen, CHE-112.788.358, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24.11.2016, Publ. 3181897). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter, Luca, deutscher Staatsangehöriger, in München (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möllmann, Jürgen, von Trasadingen, in Trasadingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

*Tagesregister-Nr. 881 vom 18.05.2017 / CHE-112.788.358 / 03538573*

*Wohnbaugenossenschaft Hornburg*, in Schaffhausen, CHE-443.256.550, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2017, Publ. 3482147). Domizil neu: Weinsteig 60, 8200 Schaffhausen.

*Tagesregister-Nr. 882 vom 18.05.2017 / CHE-443.256.550 / 03538575*

*modeagentur LICHTENSTEIN GmbH in Liquidation*, in Merishausen, CHE-494.873.842, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 15.12.2014, Publ. 1878591). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

*Tagesregister-Nr. 883 vom 18.05.2017 / CHE-494.873.842 / 03538577*

*Ceballos Import-Export*, in Neuhausen am Rheinfall, CHE-234.010.204, c/o Erika Ceballos, Klettgauerstrasse 14, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Import und Export von italienischen Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Ceballos, Erika, italienische Staatsangehörige, in Neuhausen am Rheinfall, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

*Tagesregister-Nr. 884 vom 22.05.2017 / CHE-234.010.204 / 03544685*

*Cardone Holding GmbH*, in Schaffhausen, CHE-413.923.494, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 31.12.2012, Publ. 6997276). Domizil neu: Hohlenbaumstrasse 56, 8200 Schaffhausen.

*Tagesregister-Nr. 885 vom 22.05.2017 / CHE-413.923.494 / 03544687*

*Götz & Rufer Treuhand AG*, in Stein am Rhein, CHE-106.928.450, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 04.01.2016, Publ. 2575291). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sallenbach, Matthias, von Fällanden, in Andelfingen, mit Einzelprokura.

*Tagesregister-Nr. 886 vom 22.05.2017 / CHE-106.928.450 / 03544689*

*JCL Logistics Switzerland AG*, in Thayngen, CHE-107.878.808, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2016, Publ. 3179077). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dazzi, Marco, von S-chanf, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

*Tagesregister-Nr. 887 vom 22.05.2017 / CHE-107.878.808 / 03544691*

*KLICK Business GmbH*, in Schaffhausen, CHE-386.484.047, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2013, Publ. 1093437). Domizil neu: Lindliweg 11a, 8200 Schaffhausen.

*Tagesregister-Nr. 888 vom 22.05.2017 / CHE-386.484.047 / 03544693*

*Miki Pulley Europe AG*, in Neuhausen am Rheinfall, CHE-396.162.527, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2017, Publ. 3459151). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweisfurth, Marc, von Stallikon, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

*Tagesregister-Nr. 889 vom 22.05.2017 / CHE-396.162.527 / 03544695*

*Visto Treuhand AG*, in Schaffhausen, CHE-102.201.053, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2016, Publ. 3251585). Statutenänderung: 19.05.2017. Firma neu: *Russo Home AG*. Domizil neu: Bachstrasse 6, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten und Verwalten von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland



errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. [Stimmrechtsaktien wurden aufgehoben.] Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 100.00 [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 100.00 (Stimmrechtsaktien)]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carrard, Simon Julien Raphaël, genannt Julien, von Poliez-Pittet und Vevey, in Thayngen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Russo, Valentino, von Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Russo, Giuseppe Patrizio, von Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

*Tagesregister-Nr. 890 vom 22.05.2017 / CHE-102.201.053 / 03544697*

---

**Erlasse**

---

**Beschluss  
betreffend Inkraftsetzung des Finanz-  
haushaltsgesetzes vom 20. Februar 2017**

17-45

vom 30. Mai 2017

---

*Der Regierungsrat des Kantons Schaffhausen,*

in Erwägung, dass gegen das im Titel genannte Gesetz das Referendum nicht ergriffen worden ist,

*beschliesst:*

1. Das vom Kantonsrat am 20. Februar 2017 beschlossene Finanzhaushaltsgesetz, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 08/2017, S. 335 ff., wird auf den 1. Januar 2018 in Kraft gesetzt.
2. Dieser Beschluss ist im Amtsblatt zu veröffentlichen und in die kantonale Gesetzessammlung aufzunehmen.

Schaffhausen, 30. Mai 2017

Im Namen des Regierungsrates

Die Präsidentin:

*Rosmarie Widmer Gysel*

Der Staatsschreiber:

*Dr. Stefan Bilger*

---

## ***Ausschreibungen von Baugesuchen***

---

*Auflage:* Die Pläne samt den Gesuchsunterlagen liegen, wo nichts anderes angegeben ist, auf den betreffenden Stadt- bzw. Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

*Dauer der Auflage:* 30 Tage vom Datum dieser Ausschreibung an, soweit in der einzelnen Ausschreibung nicht eine Auflagefrist von 20 Tagen festgelegt wird.

*Wahrung von Ansprüchen:* Gegen die ausgeschriebenen Bauvorhaben kann jedermann innert der Auflagefrist mit schriftlicher Begründung beim Gemeinderat (Stadtrat) Einwendungen erheben oder die Zustellung der baurechtlichen Entscheide verlangen (Art. 62 BauG). Wer nicht innert der Auflagefrist Einwendungen erhebt oder den baurechtlichen Entscheid verlangt, verwirkt das Recht, beim Regierungsrat mit öffentlich-rechtlicher Begründung Rekurs zu erheben (Art. 63 BauG). Ein allfälliger Rekurs kann erst nach dem Erlass des baurechtlichen Entscheides durch die zuständige Behörde (Gemeinderat oder Baudepartement) erhoben werden.

*Privatrechtlich begründete Einsprachen* gegen ein Bauvorhaben sind innert 20 Tagen ab Erhalt des Baurechtsentscheides zur Erwirkung eines Bauverbotes schriftlich beim zuständigen Richter zu erheben (Art. 69 Abs. 5 BauG).

### **Schaffhausen**

*Milena Poles und Florian Mathys*, Webergasse 49, 8200 Schaffhausen, haben folgendes Baugesuch eingereicht: Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf GB Nr. 2953 am Windeggstieg.

Die *Erlenweg Immobilien AG*, Erlenweg 5, 4310 Rheinfelden, hat folgendes Baugesuch eingereicht: Abbruch der bestehenden Gebäude VS Nr. 3072 und VS Nr. 1363 und Neubau eines Mehrfamilienhauses mit 28 Wohnungen und einer unterirdischen Autoeinstellhalle für 24 Motorfahrzeuge auf GB Nr. 5632 und GB Nr. 5240 an der Goldschmiedstrasse.

Die Baureferentin: Dr. Katrin Bernath

---

### **Beringen**

*Philip und Katja Cibien*, Oberdorf 50, 8222 Beringen, haben folgendes Baugesuch eingereicht: Bei der Liegenschaft VS Nr. g62 auf dem Grundstück

GB Nr. 262, Püntweg 6, 8223 Guntmadingen, werden das Bad und die Küche umgebaut. Ausserdem ist ein Anbau an das Esszimmer vorgesehen.

*Gerhard Herrmann*, Bettackerweg 9, 8223 Guntmadingen, hat folgendes Gesuch eingereicht: Bei der bestehenden Liegenschaft VS Nr. g89 auf dem Grundstück GB Nr. 309, Bettackerweg 9, 8223 Guntmadingen, wird an der Nordfassade ein Balkon mit einem darunterliegenden Lagerplatz angebaut sowie ein Fenster ausgebrochen. Zudem wird ein Kleintierstall erstellt. Auflagefrist 20 Tage.

Der Baureferent: Luc Schelker

---

### **Dörflingen**

Die *Einwohnergemeinde Dörflingen*, Büsingerstrasse 5, 8239 Dörflingen, hat folgendes Baugesuch eingereicht: Instandhaltung und Neubau des Wasserreservoirs Landenberger auf GB Nr. 2174 und Erstellen der notwendigen Werkleitungen durch die Grundstücke: GB Nrn. 2156/2157/2159.

Die Baureferentin: Ursula Tanner-Risch

---

### **Neunkirch**

Die *Oettli-Haus AG*, George Oettli, Alpenstrasse 165, 8203 Schaffhausen, beabsichtigt auf GB Nr. 3047, Grabenstrasse 11a, 8213 Neunkirch (ehem. Postgebäude), den Einbau einer Wohnung, mit Fensteranpassungen an der Nord- und Westfassade.

Die Baureferentin: Andrea Zimmermann

---

### **Ramsen**

*Max Höhener*, Faselroo 342, 8262 Ramsen, beabsichtigt, auf GB Nr. 163 einen Gartenlaube zu erstellen. Auflagefrist 20 Tage.

Der Baureferent: Thomas Neidhart

---

### **Siblingen**

Das *Hochbauamt des Kantons Schaffhausens* beabsichtigt am bestehenden Gebäude VS Nr. 191 (Bushäuschen Siblingerhöhe) auf GB Nr. 217 den Abbruch des Anbaus und die Renovation des Wartehäuschens.

Der Baureferent: Hans A. Kübler

---

**Stetten**

*Danielle und Peter Rüegg*, Untere Wassergasse 8, 8234 Stetten, beabsichtigen, auf GB Nr. 730 an der Unteren Wassergasse 8, 8234 Stetten, eine Schleppgaube in der Nordwestfassade zu erstellen. Auflagefrist 20 Tage.

Der Hochbaureferent: Kurt Waldvogel

---

---

## ***Gerichtliche Bekanntmachungen***

---

Kantonsgericht Schaffhausen

### **Vorladung zur Hauptverhandlung**

*Benjarong Ruengroj*, von Thailand, 50 Moo 3, Tabon Plaplaa, Amphur Muang Chantaburi 2200, Thailand, Beklagter in einer unter der Nr. 2016/1267-28-rl vor Kantonsgericht Schaffhausen hängigen zivilen Angelegenheit, wird hiermit aufgefordert, am 13. Juni 2017, 14.00 Uhr, zur Hauptverhandlung im Audienzsaal, Gerichtsgebäude 1. Stock, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen vor dem Kantonsgericht Schaffhausen als Partei zu erscheinen. Die Parteien haben persönlich zu erscheinen, wenn ihnen das persönliche Erscheinen nicht ausdrücklich erlassen wird.

Im Falle unentschuldigten Ausbleibens berücksichtigt das Gericht die Eingaben, die nach Massgabe des Gesetzes eingereicht worden sind. Im Übrigen kann es seinem Entscheid unter Vorbehalt von Art. 153 ZPO die Akten sowie die Vorbringen der anwesenden Partei zu Grunde legen (Art. 234 ZPO).

Die Gerichtsschreiberin: lic.iur. Regula Lenhard

---

Kantonsgericht Schaffhausen

### **Urteilsbekanntgabe**

In der unter Beteiligung von *Ayse Tarakci Sakru geb. Tarakci*, geb. 26. September 1971, von Türkei, letzte bekannte Wohnadresse, Koza Mahalle-si Cigdem Bloklari, H 2 Blok KAT: 4, D: 20, Esenyurt, Istanbul, Türkei, hängigen zivilen Angelegenheit (Verfahren Nr. 2015/1406-24-hd), hat das Kantonsgericht Schaffhausen am 30. Mai 2017 das Urteil erlassen. Ayse Tarakci Sakru steht die Möglichkeit offen, das Urteilsdispositiv bei der Gerichtskanzlei des Kantonsgerichts Schaffhausen, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen, abzuholen. Zudem kann sie innert 10 Tagen seit dieser Veröffentlichung beim Kantonsgericht eine schriftliche Urteilsbegründung verlangen, ansonsten Verzicht auf die Anfechtung des Entscheides mit Berufung oder Beschwerde angenommen würde (Art. 239 Abs. 2 ZPO). Verlangt sie die Zustellung eines schriftlich begründeten Entscheides, beginnen die Rechtsmittelfristen für alle Parteien mit dieser Zustellung zu laufen (Art. 311, 321 ZPO).

Die Gerichtsschreiberin: lic.iur. Hélène Dolf

---

## Kantonsgericht Schaffhausen

### Entscheidungsbekanntgabe

In der unter Beteiligung von *Santo D'Ambrogio*, geb. 13. Juli 1946, italienischer Staatsangehöriger, Contr. Cugno Cardone 1, 96010 Solarino, Italien, hängigen zivilen Angelegenheit (Verfahren Nr. 2016/1565-24-hd), hat das Kantonsgericht Schaffhausen am 29. Mai 2017 einen verfahrensabschliessenden Entscheid erlassen. Santo D'Ambrogio steht die Möglichkeit offen, den Entscheid bei der Gerichtskanzlei des Kantonsgerichts Schaffhausen, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen, abzuholen. Eine allfällige Rechtsmittelfrist beginnt mit dieser Publikation zu laufen.

Die Gerichtsschreiberin: lic.iur. Hélène Dolf

---

## **Schuldbetreibung und Konkurs**

---

*Besuchen Sie unsere Homepage unter [www.schkg.sh.ch](http://www.schkg.sh.ch)*

Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) dem unterzeichneten Konkursamt einzugeben.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen mit Ausnahme der pfandversicherten auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Desgleichen haben die Schuldner des Gemeinschuldners sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Grundstücken des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Faustpfandgläubiger solcher Pfandtitel haben dabei ihre Faustpfandforderungen ebenfalls anzumelden.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht in das Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel binnen der hiefür besonders bezeichneten Eingabefrist beim Konkursamt einzugeben. Umfasst die Konkursmasse einen Miteigentumsanteil an einem Grundstück, so ergeht diese Aufforderung an die Inhaber solcher Dienstbarkeiten am Grundstück selbst und im Falle von Stockwerkeigentum, das vom früheren kantonalen Recht beherrscht wird, auch an die Inhaber solcher Dienstbarkeiten an dem zur



Konkursmasse gehörenden Stockwerk. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

---

### **Vorläufige Konkursanzeige**

Schuldner/in: *Gally Michael Herbert*, von Dielsdorf, geboren am 14.05.1967, Oberdorfstrasse 3, 8455 Rüdlingen

Datum der Konkurseröffnung: 29.05.2017

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren und Eingabefrist usw. erfolgt später.

Bemerkungen: Inhaber der im Handelsregister des Kantons Schaffhausen eingetragenen Einzelunternehmung: Beasts & Beauties by Mike Gally, Oberdorfstrasse 3, 8455 Rüdlingen

Konkursamt Schaffhausen

---

### **Konkurspublikation/Schuldenruf SchKG 231, 232**

Schuldner/in: *Coradin Félix Priscila Sabrina*, von Luzern, geboren am 26.11.1988, Rheinfallstrasse 7, 8212 Neuhausen am Rheinfall

Datum der Konkurseröffnung: 15.05.2017

Konkursverfahren: summarisch

Eingabefrist: 06.07.2017

Konkursamt Schaffhausen

---

**Konkurspublikation/Schuldenruf** SchKG 231, 232

Schuldner/in: *Bolliger Hacer*, von Neuhausen am Rheinfall, geboren am 15.01.1967, Zelgstrasse 26a, 8212 Neuhausen am Rheinfall

Datum der Konkurseröffnung: 17.05.2017

Konkursverfahren: summarisch

Eingabefrist: 06.07.2017

Konkursamt Schaffhausen

---

**Kollokationsplan und Inventar** SchKG 221, 249-250

Schuldner/in: *Walther André, Nachlass*, von Wohlen b. Bern, geboren am 30.05.1952, gestorben am 09.02.2017, whft. gew. Herblingerstrasse 58, 8207 Schaffhausen

Auflagefrist Kollokationsplan: 05.06.2017 bis: 26.06.2017

Anfechtungsfrist Inventar: 05.06.2017 bis: 15.06.2017

Bemerkungen: Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kantonsgericht Schaffhausen, Herrenacker 26, 8200 Schaffhausen, gerichtlich anhängig zu machen.

Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Schaffhausen, Frauengasse 17, 8200 Schaffhausen, einzureichen.

Konkursamt Schaffhausen

---

## Weitere Publikationen

---

Stadtpolizei Schaffhausen

### Zurückschneiden von Bäumen, Sträuchern und Grünhecken

Grundeigentümer haben gestützt auf Art. 45 der städtischen Polizeiverordnung folgendes zu beachten:

Bäume, Sträucher und Grünhecken sind bis auf die Grenze des öffentlichen Grundes zurückzuschneiden. In jedem Fall soll die lichte Höhe über öffentlichen Strassen 4,5 m und über Fusswegen und Trottoirs 2,5 m betragen. Vorbehalten bleiben die Abstandsvorschriften des Strassengesetzes. Weder die öffentliche Beleuchtung noch die Verkehrssicherheit darf beeinträchtigt werden. Hausnummern, Signal- und Strassenbenennungstafeln, Hydranten sowie Schilder dürfen nicht verdeckt sein. Diese Anordnungen sind jederzeit zu gewährleisten.

Bei Nichtbefolgen dieses Aufrufes veranlasst die Stadtpolizei Schaffhausen das Zurückschneiden auf Kosten des Grundeigentümers.



### Verkehrsordnung

Der Gemeinderat Neuhausen am Rheinfluss hat in Anwendung von Art. 3 des Bundesgesetzes über den Strassenverkehr vom 19. Dezember 1958 (SVG; SR 741.0), Art. 107 der Signalisationsverordnung vom 5. September 1979 (SVV; SR 741.21), Art. 14 des kantonalen Strassengesetzes vom 18. Februar 1980 (StrG; SHR 725.100) und § 5b der Verordnung zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr (Kantonale Strassenverkehrsverordnung) vom 7. Juli 1992 (SHR 741.011), folgende Verkehrsordnung verfügt:

*Marktgasse: Anordnung des Signals 2.49 "Halten verboten" für die rechte Seite der Marktgasse.*

Dauer der öffentlichen Auflage: 02. Juni 2017 bis 22. Juni 2017

Wer an der Änderung oder Aufhebung der Verkehrsordnung ein schutzwürdiges eigenes Interesse geltend macht, kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat Neuhausen am Rheinfluss mit schriftlicher Begründung Einsprache erheben.

Verwaltungspolizei Neuhausen am Rheinfluss

---

Gemeinde Dörflingen

## **Öffentliche Auflage eines Rodungsgesuches**

Im Zusammenhang mit dem Bau eines neuen Wasser-Reservoirs ersucht die Einwohnergemeinde Dörflingen um Erteilung einer Bewilligung zur Rodung von total 3'013 m<sup>2</sup> Wald auf den Grundstücken GB Nr. 2151 / 2174 / 2154 / 2155 / 2156 / 2157 / 2161 / 2159. (Definitive Rodungsfläche = 782 m<sup>2</sup>, temporäre Rodungsfläche = 2'231 m<sup>2</sup>).

Das Rodungsgesuch liegt bei der Gemeindeverwaltung zu den üblichen Öffnungszeiten während 30 Tagen vom Datum der Ausschreibung an, zur Einsicht auf. Wer zum Rekurs gegen die Rodungsbewilligung berechtigt ist, kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat schriftlich Einwendung erheben.

---

## **Ausschreibung aufgrund Einsprachemöglichkeit**

Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Beringen, Durlänge 343, 8222 Beringen, beabsichtigt die Remise VS Nr. 649 auf dem Grundstück GB Beringen Nr. 1064 am Sandweg zu kaufen. Die Remise dient der Einstellung von landwirtschaftlichen Maschinen. Das Projekt wird gestützt auf Artikel 13 der Strukturverbesserungsverordnung vom 7.12.1998 (SR 913.1) publiziert.

Die entsprechenden Unterlagen liegen bei der Schaffhauser Bauernkreditkasse während 20 Tagen seit der Publikation öffentlich auf. Gegen die vorgesehene Mitfinanzierung können Konkurrenzbetriebe im Einzugsgebiet der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Beringen schriftlich und begründet Beschwerde erheben. Die Beschwerde ist bei der Schaffhauser Bauernkreditkasse des Kantons Schaffhausen, Postfach, 8212 Neuhausen am Rheinfall, innert der Auflagefrist einzureichen.

Schaffhauser Bauernkreditkasse

---

## **Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Anwaltswesen**

Die Aufsichtsbehörde hat am 24. Mai 2017 folgenden Anwalt mit Wirkung ab 1. Juni 2017 in das kantonale Anwaltsregister eingetragen:

*MLaw Michael Keiser*, Pestalozzistrasse 2, 8201 Schaffhausen

Der Sekretär: Beat Sulzberger

---

## ***Aus den Verhandlungen des Regierungsrates***

---

### **Geschäftsbericht der RVSH AG**

Der Regierungsrat unterbreitet dem Kantonsrat den Begleitbericht zum Geschäftsbericht 2016 der Regionalen Verkehrsbetriebe Schaffhausen AG (RVSH). Die Nachfrage im regionalen Busverkehr hat insgesamt leicht zugenommen. Bei der Linie 21 hat die Anzahl der Fahrgäste erwartungsgemäss erneut abgenommen. Die Fahrgastzahlen auf den Linien 22 und 23 haben sich mit einem Plus von rund 30 bzw. rund 14 Prozent sehr positiv entwickelt. Die Passagierzahl auf der Linie 24 (Schaffhausen-Opfertshofen) stagnierte im Berichtsjahr und auf den Linien 25 (Schaffhausen-Dörflingen-Ramsen) und 27 (Oberhallau-Wilchingen-Hallau-Osterfingen) konnte sie leicht zulegen. Die Fahrgastzahlen auf der Linie 28 (Beringen-Guntmadingen) nahmen erneut ab und lagen deutlich unter den Erwartungen.

Im Geschäftsjahr 2016 zeigte sich, dass die im Jahr zuvor erarbeiteten Fahrplananpassungen aller RVSH-Linien bei der Bevölkerung mehrheitlich positiv aufgenommen wurden. Die neue Linienführung auf der Linie 21 (Schaffhausen-Beggingen/Neunkirch) hat sich ebenfalls bewährt, und die neue Verbindung zwischen Siblingen und Neunkirch zur Erschliessung der Gemeinde Gächlingen funktioniert gut und stösst auch bei den Fahrgästen auf Anklang. Die Angebotsanpassungen für die Gemeinde Schleithelm lösten einige Kritik aus, dennoch entspricht das Angebot den gesetzlichen Grundlagen und kann im Hinblick auf die Nachfrage als angemessen bezeichnet werden.

Das Berichtsjahr schliesst mit einem ordentlichen Erfolg von Fr. 16'780.—. Die Anstrengungen der letzten Jahre, das Angebot konsequent auf die Nachfrage auszurichten und dieses so günstig wie möglich zu produzieren, zahlen sich aus. Aufgrund des aktualisierten Verteilschlüssels des Flextax-Tarifverbundes wurden der RVSH weniger Erlöse gutgeschrieben. Die RVSH konnte dies teilweise kompensieren. So wurde die Erstellung des Angebots im Regionalverkehr betrieblich stark optimiert, um die Kosten möglichst tief zu halten.

## Neues Finanzhaushaltsgesetz tritt am 1. Januar 2018 in Kraft

Der Regierungsrat hat das neue Finanzhaushaltsgesetz auf den 1. Januar 2018 in Kraft gesetzt. Die Referendumsfrist ist unbenutzt abgelaufen. Damit wird das Harmonisierte Rechnungslegungsmodell HRM2 im Kanton Schaffhausen eingeführt. Der Staatsvoranschlag 2018 des Kantons wird erstmals nach HRM2 aufgebaut sein. HRM2 bringt eine verbesserte und logischere Darstellung der Kontenrahmen und der funktionalen Gliederung in Angleichung an das privatwirtschaftliche Rechnungswesen. Vermögens-, Ertrags- und Finanzlage werden so abgebildet, dass sie den tatsächlichen Verhältnissen entsprechen. Das neue Gesetz orientiert sich am Musterfinanzhaushaltsgesetz der FDK. Es berücksichtigt die Fachempfehlungen für die Kantone und Gemeinden und trägt den kantonalen und kommunalen Finanzvorgaben und -gewohnheiten Rechnung. Struktur und Inhalt des geltenden Finanzhaushaltsgesetzes wurden vollständig überarbeitet und verschiedene Themenbereiche neu aufgenommen.

Durch eine Anpassung an HRM2 können Transparenz und Aussagekraft der Rechnungslegung wesentlich gesteigert werden. Dies ist für eine koordinierte Finanzpolitik, den Finanzausgleich und die Aussagekraft von Finanzstatistiken unabdingbar. Auch ermöglichen standardisierte Rechnungssysteme schnellere und effizientere Datenerhebungen, was Kosten spart. Mit HRM2 wird der Fokus der politischen Debatte vermehrt von den einzelnen Konten hin zu den finanzpolitischen Zielen sowie den Kennzahlen verlagert.

Schaffhausen, 30. Mai 2017

Staatskanzlei Schaffhausen



## spitäler schaffhausen

---

### Besuchszeiten Kantonsspital

Geissbergstrasse 81, 8208 Schaffhausen, Tel. 052 634 34 34

Patienten allg. Abteilung 13.30–15.00 Uhr  
18.00–20.00 Uhr  
(nur am Wochenende) 13.30–20.00 Uhr

Privatpatienten 10.00–20.00 Uhr

Geburtshilfliche Abteilung 10.30–11.30 Uhr  
15.00–19.00 Uhr  
(nur für Ehemann/Partner) 19.00–20.00 Uhr

Kinderstation

(Eltern nach Vereinbarung) 13.30–18.00 Uhr

Intensivpflegestation

Nach Vereinbarung, keine Besuche von 15.30–17.30 Uhr

Wir bitten Sie um Verständnis, wenn Sie während Behandlungen und pflegerischen Interventionen ausserhalb des Zimmers warten müssen. Bitte nehmen Sie in den Mehrbettzimmern Rücksicht auf alle Patienten. Angemessene Ruhezeiten sind für die Patienten wichtig. Halten Sie sich bitte deshalb an die Anweisungen des Personals.

---

### Besuchszeiten Psychiatriezentrum

Nordstrasse 111, 8200 Schaffhausen, Tel. 052 634 34 34

Besuchszeiten Patienten täglich: 10.00–20.00 Uhr\*

Öffnungszeiten Restaurant Mo–Fr: 08.00–17.00 Uhr  
Sa/So: 11.30–16.30 Uhr

\* Bitte beachten Sie bei Besuchen die individuellen Therapiezeiten.  
Auskunft erteilt die zuständige Pflegestation.

## Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen

**Abonnementspreise** (jährlich):

Inland : Fr. 71.–, Ausland Fr. 123.–

Einzelnummer Fr. 2.30 (zu beziehen am Infoschalter,  
Beckenstube 7, 8200 Schaffhausen)

**Abonnemente** können bezogen werden bei:

Drucksachen- und Materialverwaltung,  
Beckenstube 7, 8200 Schaffhausen  
Tel. 052 632 73 64, E-Mail: [amtsblatt@ktsh.ch](mailto:amtsblatt@ktsh.ch)

**Publikationen** sind einzureichen an:

Staatskanzlei, Redaktion Amtsblatt, Beckenstube 7,  
8200 Schaffhausen, Telefon 052 632 72 77,  
Telefax 052 632 72 00, E-Mail: [amtsblatt@ktsh.ch](mailto:amtsblatt@ktsh.ch)

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 16.00 Uhr

**Insertionspreis:** Fr. 1.20 per mm

**Druck:** Stamm + Co. AG, Schleitheim

Erscheint jeden Freitag in gedruckter Form und im  
Internet ([www.amtsblatt.sh.ch](http://www.amtsblatt.sh.ch))

© Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen. Alle  
Rechte vorbehalten. Die Publikation und ihre Teile ste-  
hen ausschliesslich zum Eigengebrauch zur Verfügung  
und dürfen nicht, insbesondere nicht zu kommerziellen  
Zwecken, weiterverwendet werden. Die ganze oder  
teilweise Verwertung, inklusive Einspeisung in Online-  
Dienste, durch unberechtigte Dritte ist untersagt.

Die im Internet publizierten Dokumente besitzen keine  
Rechtskraft. Als massgebliche amtliche Veröffentlichun-  
gen gelten diejenigen in der gedruckten Fassung  
des Amtsblattes.



**RECYCLED**  
Papier aus  
Recyclingmaterial  
**FSC® C001939**